

Klyès ki ALLAH? Gen kèk nan pi gwo move konsepsyon ke anpil moun ki pa Mizilman yo genyen sou Islam gen rapò ak mo "Allah." Pou plizyè rezon, anpil moun vin kwè ke Mizilman yo adore yon lòt Bondye pase kretyen ak jwif. Sa a se totalman fo, paske "Allah" se tou senpleman mo arab la pou "Bondye" - e gen yon sèl Bondye. Pa gen okenn dout - Mizilman yo adore Bondye Noe, Abraram, Moyiz, David ak Jezi - lapè a sou yo tout. Sepandan, se sètènman vre ke jwif, kretyen ak mizilman yo tout gen diferan konsèp nan Bondye Toupisan an. Pa egzanp, Mizilman - tankou jwif - rejte kwayans kretyen Trinite a ak enkarnasyon diven an. Sepandan, sa pa vle di ke chak nan twa reliyon sa yo adore yon lòt Bondye - paske, jan nou te déjà di, gen yon sèl Vrè Dye sèlman. Jidayis, Krisyanis ak Islam yo tout reklame yo se "Lafwa Abraram", epi yo tout klase kòm "monoteis." Sepandan, Islam an anseye ke lòt reliyon yo te, nan yon fason oswa yon lòt, defòme ak anile yon kwayans pi bon ak bon nan Bondye Toupisan an nan neglige vrè ansèyman li yo ak melanje yo ak lide moun fè. Premye a tout, li enpòtan sonje ke "Allah" se menm mo ke kretyen ki pale arab ak jwif yo itilize pou Bondye. Si ou pran yon Bib arab, ou pral wè mo "Allah" yo te itilize kote "Bondye" yo itilize nan lang angle. Sa a se paske "Allah" se yon mo nan lang arab ki ekivalan a mo angle "Bondye" ak yon "G" kapital. Anplis de sa, mo "Allah" pa ka fè pliryèl, yon reyalite ki ale men nan-men ak konsèp Islamik Bondye a. Li enteresan pou remake ke mo arameyen "El", ki se mo pou Bondye nan lang ke Jezi te pale a, sètènman pi sanble nan son ak mo "Allah" pase mo angle "Bondye". Sa a se vre tou pou divès mo ebre pou Bondye, ki se "El" ak "Elah", ak fòm pliryèl oswa glorifye "Elohim." Rezon ki fè resanblans sa yo se ke Arameyen, Ebre ak Arab se tout lang semitik ki gen orijin komen. Nou ta dwe remake tou ke lè yo tradui Bib la ann angle, mo ebre "El" la tradui divès kalite kòm "Bondye", "bondye" ak "zanj"! Lang enpresif sa a pèmèt diferan tradiktè, ki baze sou nosyon prejije yo, tradui mo a anfòm pwòp opinyon pa yo. Mo Arab "Allah" pa prezante okenn difikilte oswa anbigwite, paske li se sèlman itilize pou Bondye Toupisan an pou kont li. Anplis de sa, nan lang angle, sèl diferans ki genyen ant "bondye", ki vle di yon fo bondye, ak "Bondye", ki vle di Yon sèl Vrè Bondye a, se "G" kapital la. Akòz reyalite ki mansyone anwo yo, yon tradiksyon ki pi egzak nan mo "Allah" nan lang angle ta ka "Sèl Bondye a

ak sèl" oswa "Se sèl Bondye a vre." Sa ki pi enpòtan, li ta dwe remake tou ke mo Arab "Allah la" gen yon mesaj relije pwofon akòz siyifikasyon rasin li yo ak orijin. Sa a se paske li soti nan vèb arab ta'allaha (oswa alaha), ki vle di "yo dwe adore." Kidonk, nan lang arab, mo "Allah" vle di "Sila a ki merite tout adorasyon an." Sa a, nan yon Nutshell, se mesaj la pi monoteis nan Islam. Li sifi pou di ke jis paske yon moun reklame yo se yon "monoteis" jwif, kretyen oswa mizilman, sa pa anpeche yo tonbe nan kwayans koripsyon ak pratik idolatris. Anpil moun, ki gen ladan kèk Mizilman, reklame kwayans nan "Yon sèl Bondye" menm si yo te tonbe nan zak idolatri. Sètènman, anpil Pwotestan akize Katolik Women yo pou pratik idolatri yo konsènan sen yo ak Vyèj Mari a. Menm jan an tou, Legliz Otodòks grèk la konsidere kòm "idolatris" pa anpil lòt kretyen paske nan anpil nan adorasyon yo yo sèvi ak ikon. Sepandan, si w mande yon Katolik Women oswa yon moun Otodòks grèk si Bondye se "Youn", yo pral toujou reponn: "Wi!". Men, reklamasyon sa a pa anpeche yo vin sèvi zidòl pou yo "adore kreyati yo". Menm bagay la tou ale pou Endou, ki jis konsidere bondye yo kòm "manifestasyon" oswa "enkarnasyon" nan yon sèl Bondye Siprèm. Anvan konklizyon... gen kèk moun deyò, ki evidamman pa sou bò laverite, ki vle fè moun kwè ke "Allah" se jis kèk "bondye" Arabi[1], e ke Islam se konplètman "lòt" - sa vle di ke li pa gen okenn rasin komen ak lòt reliyon Abrahamic yo (sa vle di Krisyanis ak Jidayis). Pou di Mizilman yo adore yon lòt "Bondye" paske yo di "Allah" se yon bagay ki pa lojik menm jan ak di ke Fransè yo adore yon lòt Bondye paske yo sèvi ak mo "Dieu", ke moun ki pale Panyòl adore yon lòt Bondye paske yo di "Dios" oswa ke Juif yo adore yon lòt Bondye paske pafwa yo rele I "Yahwe". Sètènman, rezònman tankou sa a se byen ridikil! Li ta dwe mansyone tou, ke reklamasyon ke nenpòt lang itilize sèlman mo ki kòrèk la pou Bondye se menm jan ak nye inivèsalite mesaj Bondye a bay limanite, ki te bay tout nasyon, tribi ak pèp atravè pwofèt divès kalite ki te pale diferan langgwaj. Nou ta renmen mande lektè nou yo sou motif moun sa yo? Rezon ki fè la se ke Verite Ultim nan Islam kanpe sou tè solid ak kwayans inebranlab li nan Inite Bondye a pi wo a repwoch. Akòz sa a, kretyen yo pa ka kritike doktrin li yo dirèkteman, men olye fabrike bagay sou Islam ki pa vre pou ke moun pèdi dezi a aprann plis. Si Islamis yo te prezante nan bon fason nan

mond lan, li siman ta ka fè anpil moun rekonsidere ak re-evalye pwòp kwayans yo. Li trè posib ke lè yo dekouvri ke gen yon reliyon inivèsèl nan mond lan ki anseye moun yo adore ak renmen Bondye, pandan y ap pratike monotejis pi, yo ta omwen santi ke yo ta dwe re-egzamine baz ..pou pwòp kwayans yo ak. doktrin yo